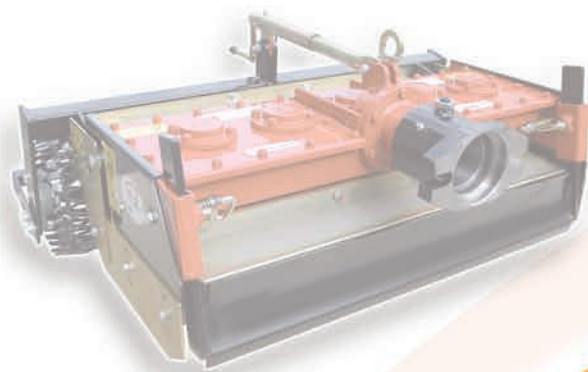
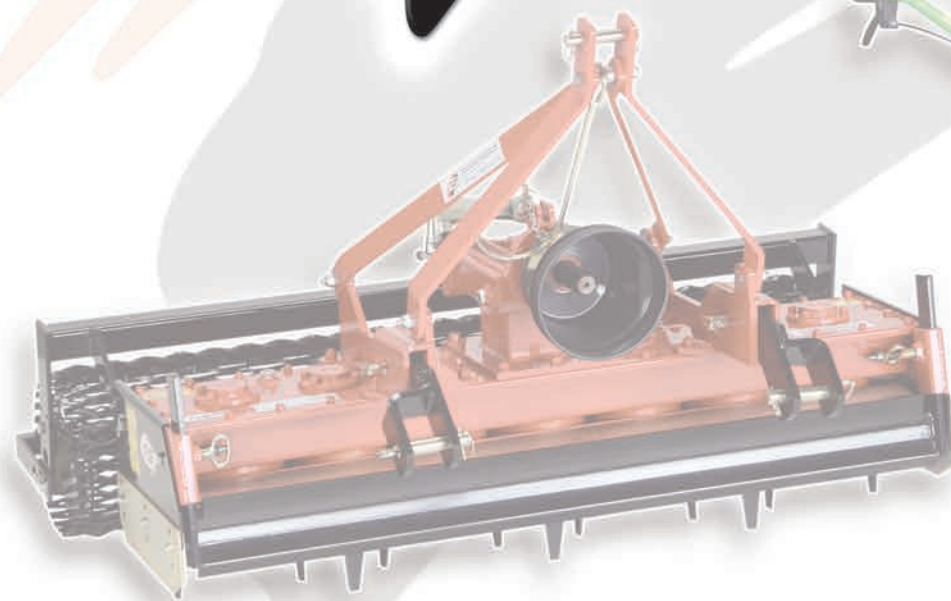


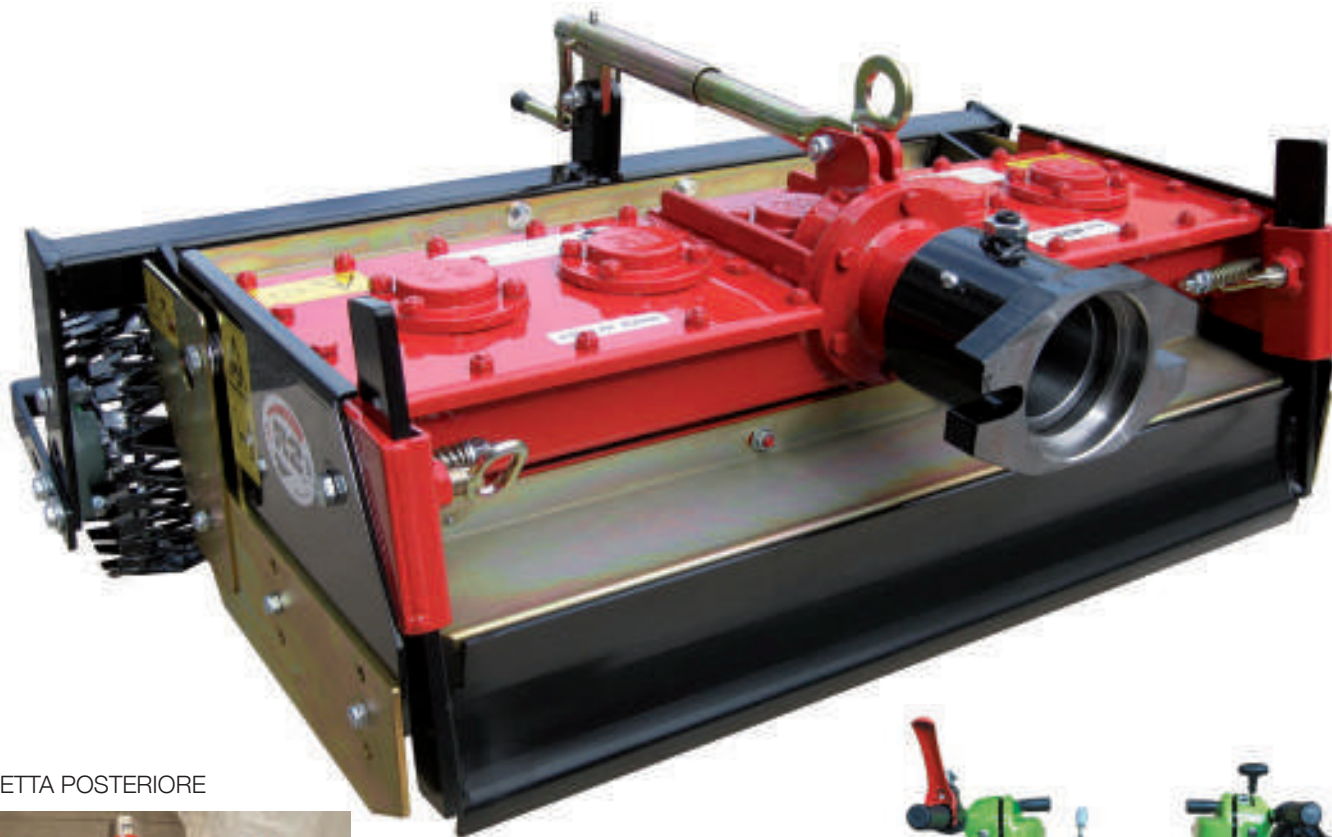


R2





MT 60/90/125 MTL 50/75/100



KIT RUSPETTA POSTERIORE



- I** Fresa, livella e compatta.
Applicabile a motocoltivatori da 8 a 18 Hp.
- GB** It tills, levels and tamps the soil.
Suitable for walking tractors from 8 to 18 Hp.
- F** Herse rotative, nivèle et compacte.
Applicable aux motoculteurs de 8 à 18 ch.
- D** Fräst, planiert und kompaktiert.
Zum Anschliessen an Motorgeräte von 8 bis 18 PS.
- E** Fresa, nivela y comprime el terreno.
Indicada para motocultores desde 8 hasta 18 cv.

	Mod.	 cm	 cm	 n°	 Hp	 Hp	 Kg	 cm
MTL	50	50	60	6	8-10	-	70	13
	75	75	87	10	12-14	14-16	95	16
	100	100	110	14	14-18	16-18	115	16
MT	60	60	70	6	12-14	-	80	13
	90	90	100	10	14-18	16-18	110	16
	125	122	132	14	16-18	16-18	140	16

EL50/75/100R



- (I) Fresa livellatrice.
- (GB) Rotary harrow.
- (F) Herse rotativer.
- (D) Planierfräse.
- (E) Fresa niveladora.

							
		cm	cm	n°	Hp	Kg	cm
EL/R	50	50	57	6	8-10	56	13
	75	75	81	10	10-12	78	16
	100	100	110	14	12-14	95	16

EL50/75/100



- (I) Versione senza ruspette e rullo corto come macchina.
- (GB) Version without ruspette and short roller as a machine.
- (F) Version sans ruspette et rouleau court en tant que machine.
- (D) Version ohne Ruspette und kurze Rolle als Maschine.
- (E) Versión sin ruspette y rodillo corto como una máquina.

							
		cm	cm	n°	Hp	Kg	cm
EL	50	50	48	6	8-10	54	13
	75	75	73	10	10-12	76	16
	100	100	98	14	12-14	91	16



SM75/90/100



- Ⓘ Gruppo seminatrice al traino per motocoltivatori da 8 a 14 Hp.
- ⒼⒷ Towed lawn seeding unit for walking tractors from 8 to 14 Hp.
- Ⓕ Semoir à attelé sur motoculteurs de 8 à 14 ch.
- Ⓓ Schlepp-Sämaschine für Motorgeräte von 8 bis 14 PS.
- Ⓔ Sembradora arrastrada para motocultores desde 8 hasta 14 cv.

	Mod.	 cm	 cm	 Hp	 cm	 Lt	 Kg
SM al Traino	75	75	77	8-14	73	37	55
	90	90	100	8-14	99	57	65
	100	100	100	8-14	99	57	68

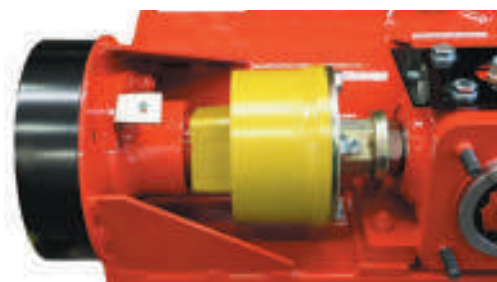
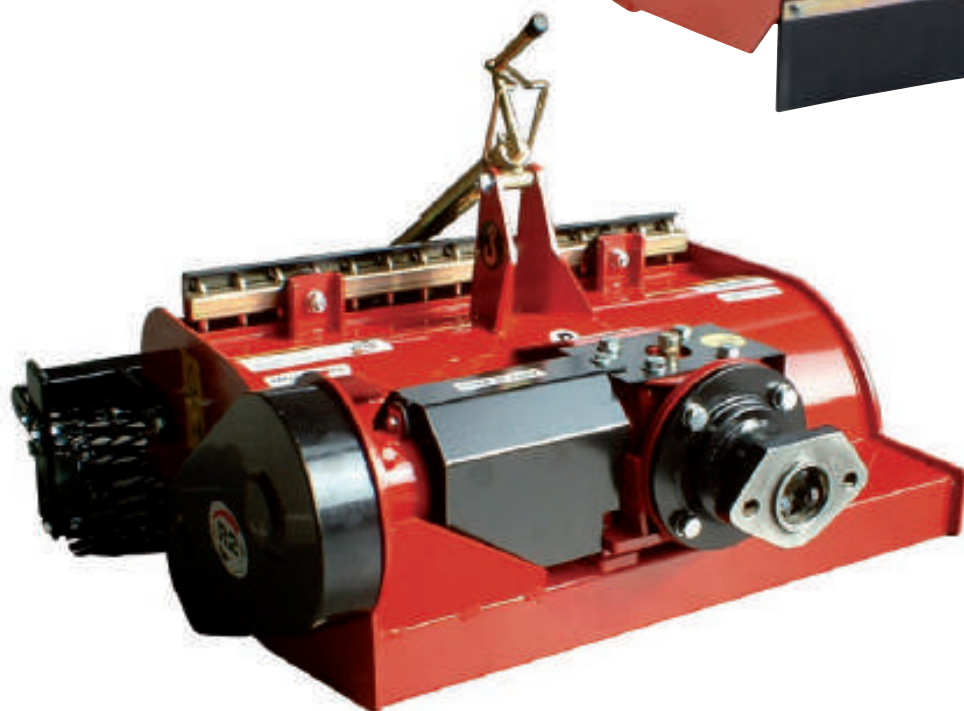
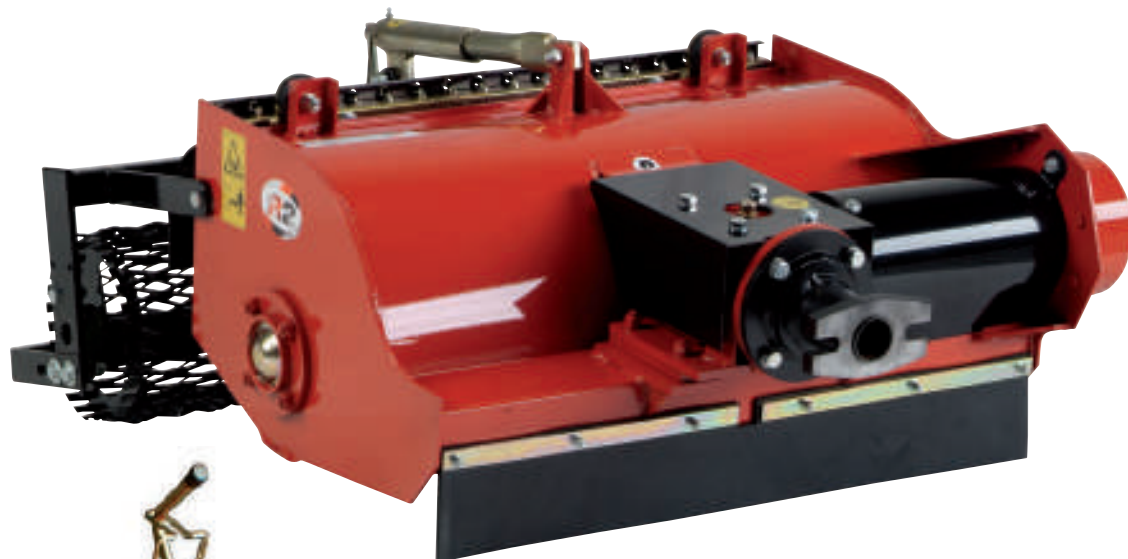
SM_{per} MT/MTL/EL



- Ⓘ Fresa livellatrice con accessorio del gruppo seminatrice.
- ⒼⒷ Rotary harrow with the seeder group.
- Ⓕ Herse rotative avec semoir.
- Ⓓ Planierfräse mit Sämaschinenzubehör.
- Ⓔ Fresa niveladora con la sembradora.

	Mod.	 cm	 cm	 Hp	 Kg	 cm	 Lt	 Kg
SM x MT/MTL	75	75	-	14-16	129	73	37	55
	90	90	-	16-18	150	99	57	65
	100	100	-	16-18	160	99	57	68
	125	122	-	16-18	190	119	62	78

CONDOR^{75/88} CONDOR^{62/70/LIGHT}

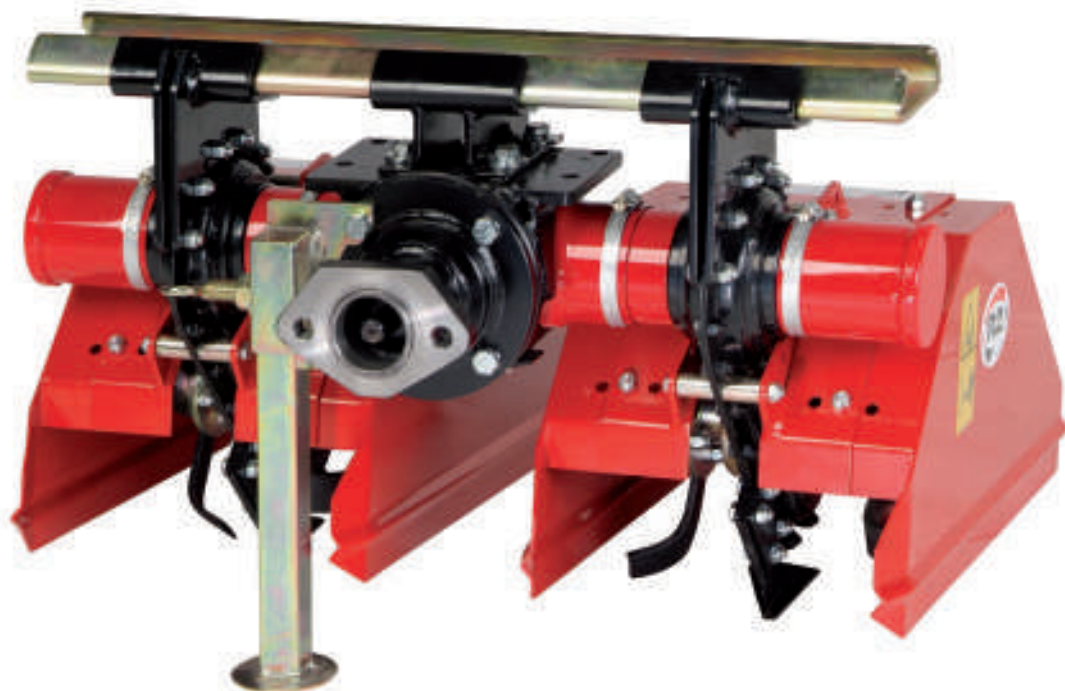


- ① Fresa interrassassi per motocoltivatori da 8 a 18 Hp.
- GB Stone buriers for walking tractors from 8 to 18 Hp.
- F Enfouisseur de pierre pour motoculteurs de 8 à 18 ch.
- D Umkehrfräse für Motorgeräte von 8 bis 18 PS.
- E Enterradora de piedras para motocultores desde 8 hasta 18 cv.

	Mod.	 cm	 cm	 n°	 Hp	 Kg	 cm
CONDOR	75	75	87	20	12-14	130	14
	88	88	100	24	16-18	140	14
CONDOR LIGHT	62	62	73	16	8-12	90	12
	70	70	81	20	10-14	97	12



MINIBI 19/23/27-30/34/38



- ① Bifresa per motocoltivatori da 8 a 14 Hp.
- ⒼⒷ Double tiller for walking tractors from 8 to 14 Hp.
- Ⓕ Bifraise pour motoculteurs de 8 à 14 ch.
- Ⓓ Doppelfräse für Motorgeräte von 8 bis 14 PS.
- Ⓔ Fresa doble para motocultores desde 8 hasta 14 cv.

	Mod.	 cm	 n°	 Hp	 Kg	 cm
MINIBI	19 / 23 / 27	19 / 23 / 27	16	8-14	65 >	10
	30 / 34 / 38	30 / 34 / 38	32	8-14	75 >	10

TENNI75



- ① Dente con riporto in WIDIA.
- ⓖB Tine with WIDIA coating.
- ⓕ Dent avec revêtement WIDIA.
- ⓓ Zahn mit WIDIA - beschichtung.
- ⓔ Reja con recubrimiento WIDIA.



- ① Fresa livellatrice per terre rosse (tennis, baseball, atletica).
- ⓖB Rotary harrow for red lands (tennis, baseball, athletics).
- ⓕ Herse rotative pour terres rouges (tennis, baseball, athlétisme).
- ⓓ Planierfräse für rote Erde (Tennis, Baseball, Athletik).
- ⓔ Fresa niveladora para tierras rojas (tenis, baseball, atletica).

	Mod.						
		cm	cm	n°	Hp	Kg	cm
TENNI	75	75	87	15	12-14	100	16



MTZ100r/120r/135/150/170



KIT RUSPETTA POSTERIORE

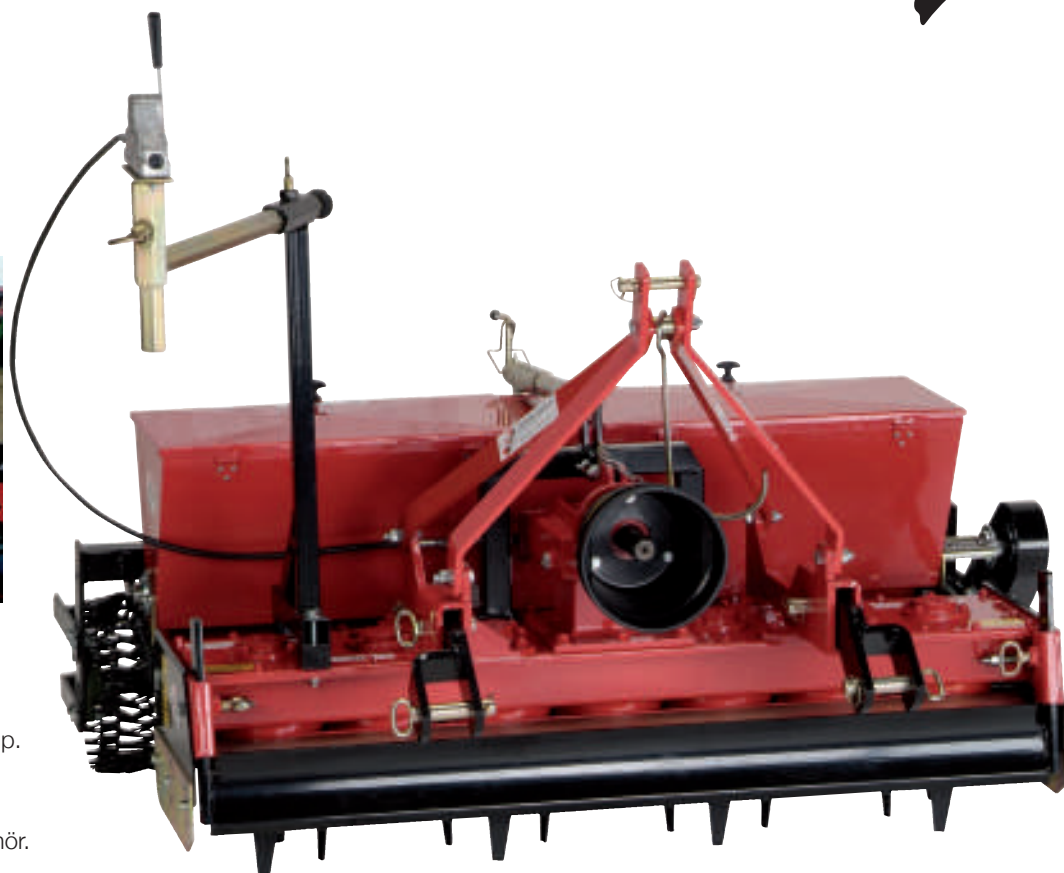
MTZ100/120



- I** Fresa, livella e compatta.
Applicabile a trattori da 14 a 35 Hp.
- GB** It tills, levels and tamps the soil.
Suitable for tractors from 14 to 35 Hp.
- F** Herse rotative nivèle et rend compacte la terre.
Applicable à des tracteurs de 14 - 35 ch.
- D** Fräst, ebnet und komprimiert.
Zum Anbau an Traktoren mit 14 - 35 PS.
- E** Fresa, nivela y comprime.
Indicada para tractores desde 14 hasta 35 cv.

Mod.	cm	cm	n°	Hp	Hp	Kg	Kg	cm	cm	Lt	Kg
100	90	100	10	14-18	16-18	150	200	16	99	57	80
120	105	116	12	16-25	18-20	163	231	16	110	60	90
100r	90	100	10	14-18	16-18	170	225	16	99	57	85
120r	105	116	12	16-25	18-20	185	245	16	110	60	95
135	122	132	14	20-30	20-35	205	268	16	119	62	100
150	140	150	16	25-30	30-35	215	290	16	134	68	117
170	155	170	18	30-35	30-40	235	315	16	146	76	125

SM_{per}MTZ



- (I) Fresa livellatrice con accessorio del gruppo seminatrice.
- (GB) Rotary harrow with the seeder group.
- (F) Herse rotative avec semoir.
- (D) Planierfräse mit Sämaschinenzubehör.
- (E) Fresa niveladora con sembradora.

FL150/170/200



- (I) Fresa livella e compatta.
Applicabile a trattori da 30 a 60 Hp.
- (GB) It tills, levels and compacts the soil.
Suitable for tractors from 30 to 60 Hp.
- (F) Herse rotative nivèle et rend compacte la terre.
Applicable à des tracteurs de 30 à 60 ch.
- (D) Fräst, ebnet und komprimiert.
Zum Anbau an Traktoren mit 30-60 PS.
- (E) Fresa, nivela y comprime.
Indicada para tractores desde 30 hasta 60 cv.

Mod.											
	cm	cm	n°	Hp	Hp	Kg	Kg	cm	cm	Lt	Kg
FL 150	130	145	12	30-40	30-40	405	485	20	126	65	77
FL 170	150	165	14	40-50	40-50	440	525	20	146	76	85
FL 200	190	205	16	50-60	50-60	460	590	20	186	97	130



TST100/113/130/150

- ① Fresa interrassassi per trattori da 16 a 35 Hp.
- GB Stone burier for tractors from 16 to 35 Hp.
- F Enfouisseur de pierre pour des tracteurs de 16 - 35 ch.
- D Umkehrfräse für Traktoren mit 16 - 35 PS.
- E Enterradora de piedras para tractores desde 16 hasta 35 cv.



SM_{per} TST

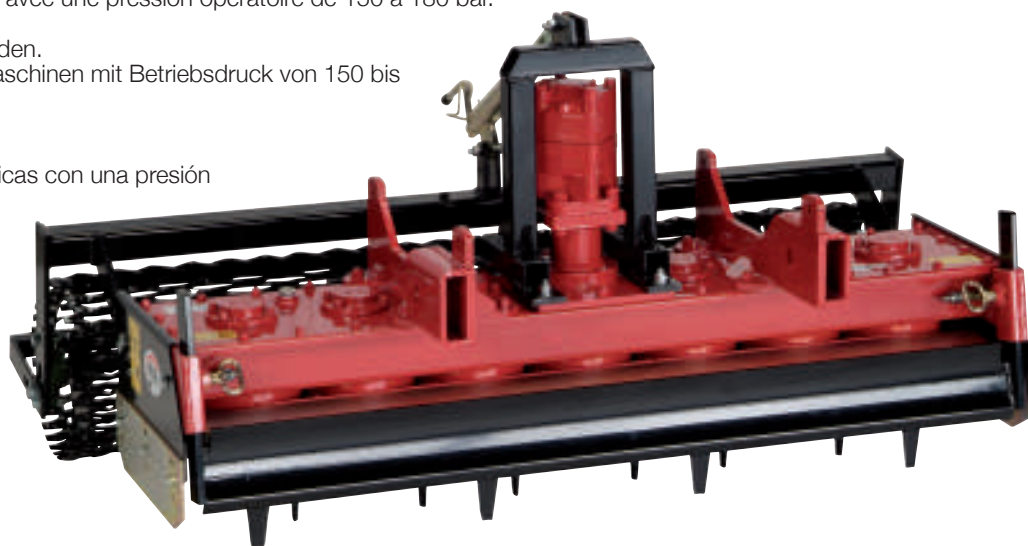


- ① Fresa interrassassi con accessorio del gruppo seminatrice.
- GB Stone burier with the seeder group.
- F Enfouisseur de pierre avec groupe semoir comme accessoire.
- D Umkehrfräse mit Sämaschine als Zusatzgerät.
- E Enterradora de piedras con la sembradora.

	Mod.											
		cm	cm	n°	Hp	Hp	Kg	Kg	cm	cm	Lt	Kg
TST	100	100	121	28	16-30	18-30	195	265	14	110	60	114
	113	113	132	32	18-30	20-35	232	300	14	119	62	120
	130	130	150	36	23-30	25-35	253	335	14	134	68	136
	150	150	170	40	30-35	35-40	285	365	14	146	76	140

MT-MTL-MTZ-Hi

- I** Fresano, livellano e compattano il terreno.
Applicabili a macchine operatrici idrauliche con pressione di lavoro da 150 a 180 bar.
- GB** They mill, level and compact the soil.
Suitable for hydraulic machines with working pressure from 150 to 180 bar.
- F** Fraisent, nivellent et rendent compact le terrain.
Applicables à des machines hydrauliques avec une pression opératoire de 150 à 180 bar.
- D** Fräsen, ebnen und komprimieren den Boden.
Zum Anbau an hydraulisch arbeitende Maschinen mit Betriebsdruck von 150 bis 180 bar.
- E** Fresan, nivelan y comprimen el terreno.
Se pueden aplicar a las máquinas hidráulicas con una presión de trabajo desde 150 hasta 180 bar.



TST-Hi



- I** Fresa interrassassi applicabile a macchine operatrici idrauliche con pressione di lavoro da 150 a 200 bar.
- GB** Ston burier suitable for hydraulic machines with working pressure from 150 to 200 bar.
- F** Enfouisseur de pierre applicable à des machines hydrauliques avec une pression de travail de 150 à 200 bar.
- D** Umkehrfräse zum Ambau an hydraulisch arbeitende Maschinen mit Betriebsdruck von 150 bis 200 bar.
- E** Enterradora de piedras que se adaptan a las máquinas hidráulicas con una presión de trabajo desde 150 hasta 200 bar.

Mod.										
	cm	cm	n°	Hp	Kg	Kg	cm	cm	Lt	Kg

MT/MTL	60	60	70	6	150-160 BAR	90	-	16	-	-
	75	75	87	10	150-160 BAR	100	134	16	73	37
	90	90	100	10	150-160 BAR	117	159	16	99	57
	100	100	110	14	150-160 BAR	122	165	16	99	57
MTZ	120	105	116	12	170-180 BAR	165	230	16	110	60
	135	122	132	14	170-180 BAR	199	260	16	119	62
	150	140	150	16	170-180 BAR	212	285	16	134	68
	170	155	170	18	170-180 BAR	232	315	16	146	76
TST	100	100	121	28	170-180 BAR	200	270	14	110	60
	113	113	132	32	170-180 BAR	234	300	14	119	62
	130	130	150	36	180-200 BAR	253	330	14	134	68
	150	150	170	40	180-200 BAR	260	340	14	146	76



MOSTER113/130

- ⓐ Rigeneratrice per prato.
- ⓑ Overseeder for tractor.
- ⓒ Regarnisseu.
- ⓓ Rasen-Durchsämaschine.
- ⓔ Resembradora para césped.



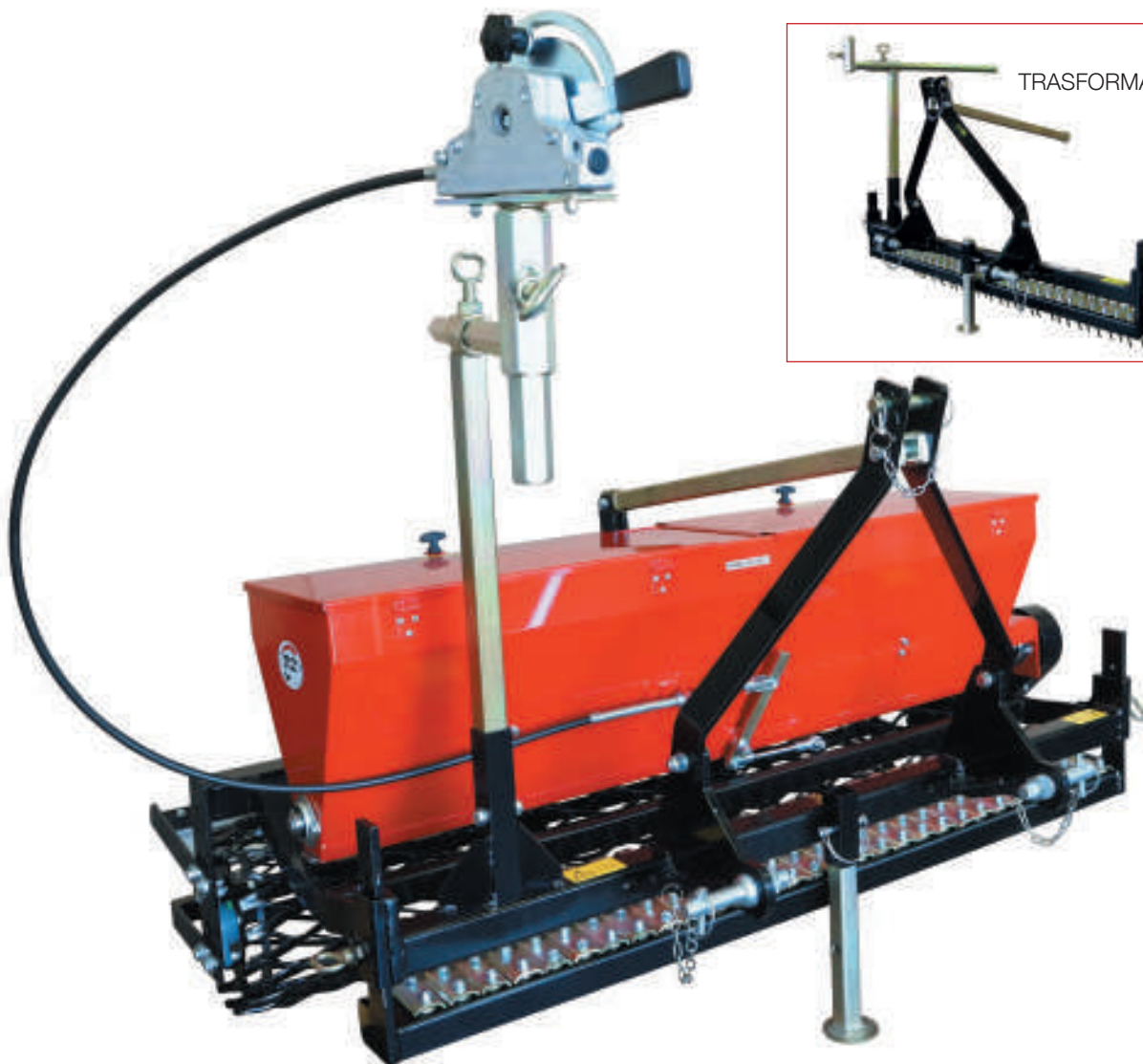


MOSTER 113/130

	Mod.	 cm	 cm	 n°	 +  +  Hp	 +  Kg	 cm	 cm	 Lt
MOSTER	113	113	116	72	18-30	235	6	110	57
	130	130	134	82	25-30	255	6	134	68



SM-TRAK 120/140



- ① Rastrella, semina e rolla il terreno.
Applicabile a piccoli trattori da 14-35 HP.
- Ⓖᵇ Its rakes, seeds and rolls the soil.
Suitable for small tractors from 14 to 35 HP.
- Ⓕ Ratisse, sème et roule le terrain.
Applicable à des petits tracteurs de 14-35 ch.
- Ⓓ Harkt, sät und wälzt den Boden.
Zum Anbau an Kleintraktoren mit 14-35 PS.
- Ⓔ Rastrilla, siembra y aplan el terreno.
Indicada para tractores pequeños desde 14 hasta 35 CV.

	Mod.							
		cm	cm	n°	Hp	Kg	cm	Lt
SM-TRAK	120	120	132	30	18-25	144	120	62
	140	134	150	36	20-30	163	134	70

ACCESSORI

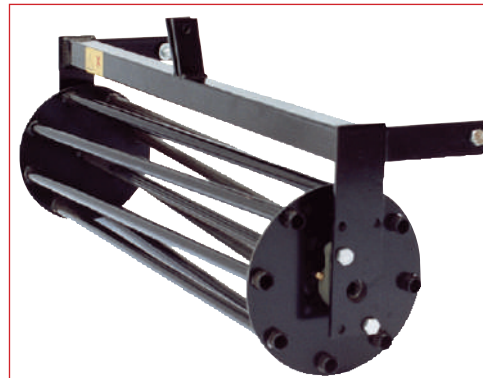
ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS



- (I) Rullo grigliato di serie (equipaggiamento macchina).
- (GB) Std. mesh roller (supplied with the machine).
- (F) Rouleau grillagé standard (inclus avec la machine).
- (D) Gitterwalze (Standardausrüstung).
- (E) Rodillo std: a red (en dotación).



- (I) Rullo pieno (opzionale).
- (GB) Plain roller (upon request).
- (F) Rouleau lisse (en option).
- (D) Vollwalze (auf Anfrage).
- (E) Rodillo llano (a petición).



- (I) Rullo a gabbia (opzionale).
- (GB) Cage roller (upon request).
- (F) Rouleau à cage (en option).
- (D) Käfigwalze (auf Anfrage).
- (E) Rodillo a jaula (a petición).



MT - MTL - MTZ - EL

CONDOR - TST

MINIBI



KIT
DISERBO

MT - MTL - MTZ - EL



- (I) Rullo interrasseme.
- (GB) Seed planting roller.
- (F) Rouleau enterre-graines.
- (D) Samenwalze.
- (E) Rodillo entierra semilla.



MOSTER



- (I) Gruppo zavorra universale Kg 40.
- (GB) Universal counterweight group Kg 40.
- (F) Kit, contre poids avec châssis Kg 40.
- (D) Universeller Ballastblock Kg 40.
- (E) Grupo contrapeso universal Kg 40.



GARDEN M58E

- ① Seminatrice.
- GB Seeder.
- F Engazonneuse.
- D Sämaschine.
- E Sembradora.



a HONDA GX100 2,8HP/2,1 Kw

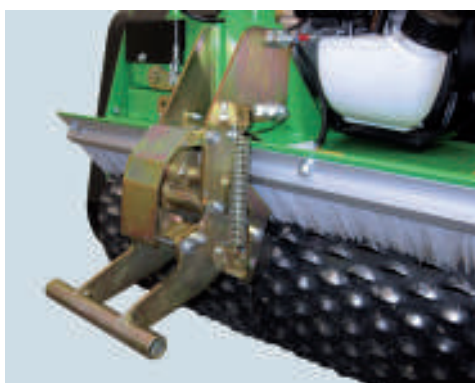
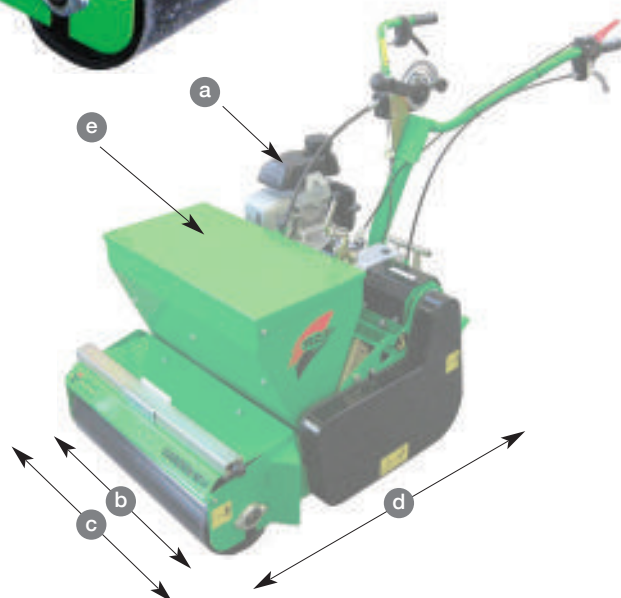
b cm 58

c cm 67

d cm 145

e Lt. 40

kg 140

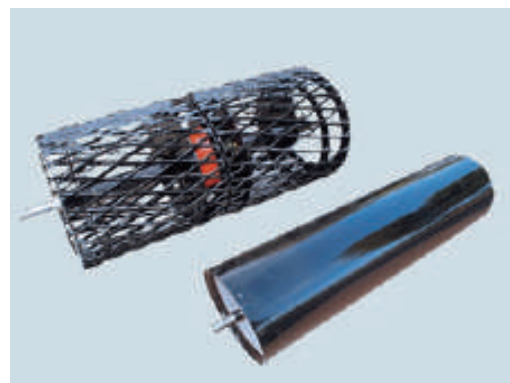
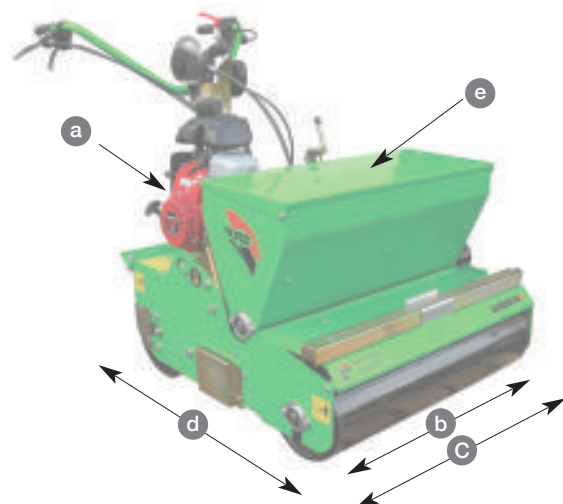


GARDEN M73

- ① Seminatrice.
- ⓖⓑ Seeder.
- ⓕ Engazonneuse.
- ⓓ Sämaschine.
- ⓔ Sembradora.



- a HONDA GX 100 2,8HP/2,1 Kw
- b cm 73
- c cm 83
- d cm 145
- e Lt. 55
- kg 175





GARDEN M58 ELECTRIC

- Ⓢ Seminatrice.
- ⓖⓑ Seeder.
- ⓕ Engazonneuse.
- ⓓ Sämaschine.
- ⓔ Sembradora.

GARDEN M73 ELECTRIC



GARDENM58 ELECTRIC

a motore elettrico 1000 w

b cm 58

c cm 67

d cm 145

e Lt. 40

kg 216

GARDENM73 ELECTRIC

a motore elettrico 1000 w

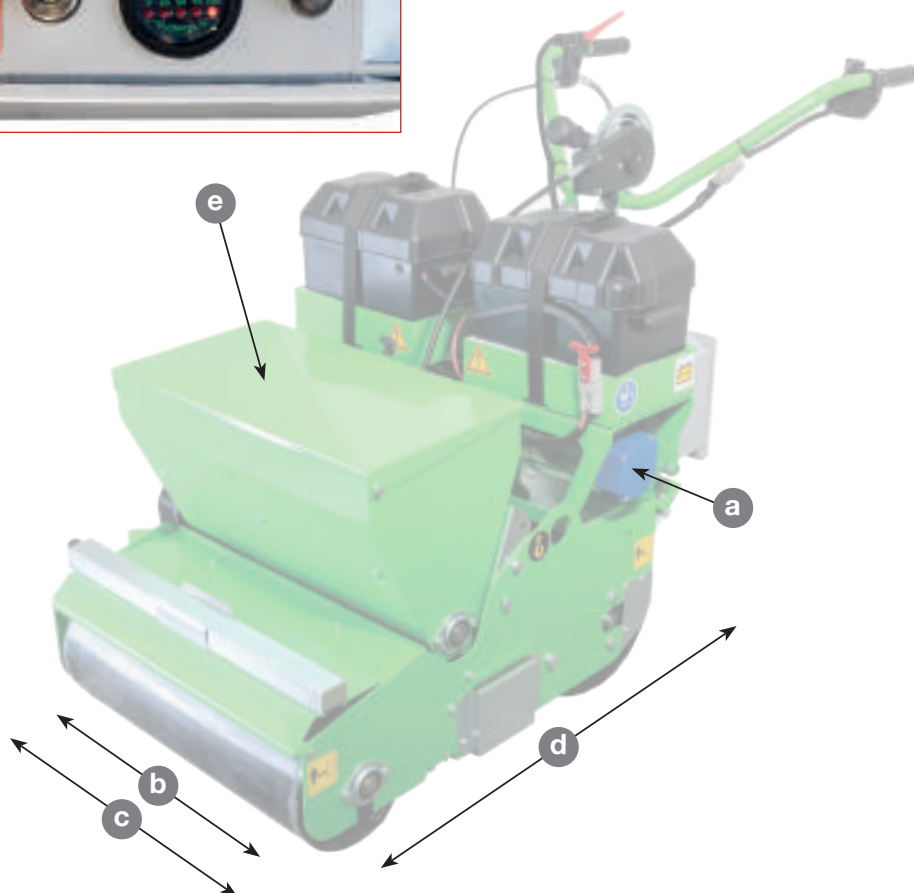
b cm 73

c cm 83

d cm 145

e Lt. 55

kg 233





2024

R2 Rinaldi S.r.l.

Via degli Artigiani, 23
40024 Castel San Pietro Terme - Bologna - Italy
tel. +39 051 943 042 • fax +39 051 694 2086

r2@r2rinaldi.com

www.r2rinaldi.com

